

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:251529

05.03.2020-08:44

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0005
-NO: 0000008888RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1
D-74632 NEUENSTEIN
DEUTSCHLANDMAGNA PT S.p.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 4.600

CONTAINER ID: LB GV 348

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST			MAX. NO.	-NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7215729	2511097250	675	PC	S/	Double Gear 2nd/Rev cpl	5500042689
05.03.2020	2511097258				GETRAG Sonstige	180260P80
010	P: 5 -PALETTE		X	135	TBA-500086	501023 9623 27579
	P: 45 -LT1		X	0	TBA-500078	
	P: 5 -DECKEL		X	0	TBA-500085	
7215730	2511071650	1.560	PC	S/	Speed Gear 4th cpl	5500042697
05.03.2020	2511071658				GETRAG Sonstige	180260 972
010	P: 5 -PALETTE		X	312	TBA-500086	501023 9625 27580
	P: 60 -LT2		X	0	TBA-500079	
	P: 5 -DECKEL		X	0	TBA-500085	
7215731	2511071851	936	PC	S/	Speed Gear 5th cpl	5500042699
05.03.2020	2511071858				GETRAG Sonstige	180260P73
010	P: 3 -PALETTE		X	312	TBA-500086	501023 9626 27581
	P: 36 -LT2		X	0	TBA-500079	
	P: 3 -DECKEL		X	0	TBA-500085	
7215732	2511142050	405	PC	S/	Speed Gear Rev cpl	5500043714
05.03.2020	2511142058				GETRAG Sonstige	180260 974
010	P: 3 -PALETTE		X	135	TBA-500086	501023 9637
	P: 27 -LT1		X	0	TBA-500078	
	P: 3 -DECKEL		X	0	TBA-500085	
7215733	2516069335	432	PC	S/	Input Shaft Outer	5500042693
05.03.2020	2516069358				GETRAG Sonstige	180260P75
010	P: 6 -PALETTE		X	72	TBA-500086	501023 9638
	P: 36 -LT8/250		X	0	TBA-500084	
	P: 6 -DECKEL		X	0	TBA-500085	

***** E N D *****

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-002138 vom 05.03.2020



20-002138

Ludwigsburg, 05.03.2020

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Str.1 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ces transports sont soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 10.03.2020		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Neuenstein Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 05.03.2020		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1 2 3 4 5	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 7215729 7215730 7215731 7215732 7215733	11 Anzahl der LM Nombre des colis 22	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebetelle	14 Gewicht, kg Poids, kg 4.600
		15 Umfang cbm	
Summe: Total:		22,00 COLLI	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifikilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhänger Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang	
20 Magna PT B.V. & Co. KG D-74632 Neuenstein Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	
		27 Güteempfangsbestätigung Réception des marchandises Via Carl-Benz-Straße 23 - 70026 Modugno (BA) MAGNA PT S.p.A. 1-70026 MODUGNO 10 MAR 2020 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire "Per qualità e quantità"	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540600
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEFF604

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Untereinheiten Rubrikation müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einzustellen y compris at 21+22

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders. A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA MAGNA PT B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. D - 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. c/o Schweitzer Logistik Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) Italien		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Sped. Schweitzer	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Modugno Land/Pays: Italien Abl.-Stelle: 14248		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: Neuenstein Land/Pays: Deutschland Datum/Date: 05.03.2020		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Warenbegleitschein-Nr. 251529			
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise
22 Paletten/Getriebeteile			
10 Statistiknummer No. statistique 87084050			
11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 4600			
12 Umfang in m³ Cubage m³			
13 Anweisungen des Absenders (Zeit- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions du destinataire (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières			
14 Rückversicherung Rassurance			
15 Frachtführer-Anweisungen Prescriptions particulières Unifor Non Franco FCA Neuenstein, Incoterms 2010			
20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières			
21 Ausgeliefert in Emballé à Neuenstein		24 Gut empfangen Réception des marchandises 10 MAR 2020	
22 GETRAG B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. Neuenstein		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)	
25 Angaben zur Einlieferung der Entloftung et Grenzübergängen		26 Vertragspartner des Frachtführers	
27 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg Kfz: LB SC		28 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	
Benutzte Gen.-Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT			

En cas de marchandises dangereuses, inscrire à la colonne ligne du destinataire, Numéro d'urgence, Numéro ONU et Groupe d'emballage. Marchandises des classes 1 et 2 voir annexe spéciale dans le CMR, Chapitre 6.